



AUSBILDUNGSVERTRAG KÉPZÉSI SZERZŐDÉS

zwischen der / egyrésztől:

Hochschuleinrichtung / Felsőoktatási intézmény:	Andrassy Gyula Deutschsprachige Universität Budapest (AUB) Andrassy Gyula Budapesti Német Nyelvű Egyetem (Egyetem)
Sitz / Székhely:	1088 Budapest, Pollack M. tér 3.
Bankkonto / Számlaszám:	MKB Bank Nyrt. / 1056 Budapest, Váci u. 38. IBAN: HU97 1030 0002 2015 6189 0000 3285 SWIFT: MKKB HU HB
Steuernummer / Adószám:	18173967-2-42
Registrierungsnummer / OM azonosító:	FI 65852

und / másrésztől:

Name / Név:	
Mädchenname / Leánykori név:	
Mädchenname der Mutter/ Anyai leánykori neve:	
Geburtsort und -datum / Születési hely és dátum:	
Anschrift / Cím:	
Telefonnummer / Telefonszám:	
E-Mail Adresse / E-mail cím:	
Matrikelnummer / Törzskönyvi szám:	

als Doktorandin / Doktorand / mint Doktorandusz

geschlossen gemäß den Vorschriften des ungarischen Hochschulrechts am heutigen Tage unter den folgenden Bedingungen:

között, a mindenkori magyar felsőoktatási jogszabályok alapján, alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1. Ziel, Voraussetzungen, Charakteristika der Ausbildung

1.1. Durch diesen Vertrag verpflichtet sich die AUB, der Doktorandin / dem Doktoranden eine Ausbildung gemäß den Bestimmungen des ungarischen Hochschulrechts zum Doktorstudium bzw. der Ordnungen der AUB und gegen Bezahlung der unter Punkt 2 bestimmten Studiengebühr zu gewähren.

1. Cél, követelmények, a képzés jellemzői

1.1. Ezen szerződésben foglaltak szerint az Egyetem – a doktori képzésre vonatkozó magyar felsőoktatási jogszabályok, ill. Egyetem szabályzatai alapján – doktori képzést biztosít a Doktorandusz számára a 2. pontban megállapított tandíj befizetése ellenében.

1.2. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt an der Doktorschool der AUB mit dem Forschungsgebiet „Die Zukunft Mitteleuropas in der Europäischen Union“ im folgenden Wissenschaftszweig teil:

Politikwissenschaft ○

Geschichtswissenschaft ○

Wirtschaftswissenschaft ○

Rechtswissenschaft ○

1.2. A Doktorandusz az Egyetem „Közép-Európa Jövője az Európai Unióban“ című Doktori Iskolájának hallgatója; tudományág:

Politikatudomány ○

Történelemtudomány ○

Gazdaságtudomány ○

Jogtudomány ○

1.3. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt am Doktorstudium der AUB in folgender Ausbildungsform teil: Präsenzstudium.

1.3. A Doktorandusz nappali munkarendű doktori képzésben vesz részt.

1.4. Durch das Absolvieren der Ausbildung wird der Titel „Doctor of Philosophy“ (Ph.D.) erlangt.

1.4. A doktori képzésben szerezhető oklevél által tanúsított tudományos fokozat a "Doctor of Philosophy" (rövidítve: Ph.D.).

1.5. Ort der Ausbildung: **1088 Budapest, Pollack Mihály tér 3.**

1.5. Képzés helye: **1088 Budapest, Pollack Mihály tér 3.**

1.6. Die Dauer der Ausbildung beträgt 6 Semester.

1.6. A doktori képzés időtartama 6 félév.

1.7. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt am Doktorstudium ab dem Wintersemester 2014 teil.

1.7. A Doktorandusz a 2014/15 őszi félévtől vesz részt a doktori képzésben.

1.8. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt zur Kenntnis, dass die Immatrikulation Voraussetzung der Inskription ist. Die Doktorandin / der Doktorand muss sich während des Studiums nur einmal immatrikulieren. Die Inskription ist in jedem Semester erforderlich, dadurch wird das studentische Rechtsverhältnis für die Dauer des jeweiligen Semesters aktiviert.

1.8. A Doktorandusz tudomásul veszi, hogy a regisztráció előfeltétele a beiratkozás. A Doktorandusznak a képzés során csak egyszer kell beiratkoznia. A regisztráció minden félévben szükséges; a hallgatói jogviszony az adott félév időtartamára a regisztrációval aktiválódik.

1.9. Die Art und Weise der Überprüfung bzw. Bewertung der Leistungen der Doktorandinnen / Doktoranden enthält die **Ordnung des Doktorstudiums der AUB (Doktoratsordnung)**. Die Doktorandin / Der Doktorand erklärt, dass ihr / ihm alle Anforderungen der Doktoratsordnung bekannt sind.

1.9. A hallgatói teljesítmény értékelésének módját az Egyetem **Doktori Szabályzata** tartalmazza. A Doktorandusz nyilatkozik arról, hogy a Doktori Szabályzat minden előírását ismeri.

2. Die Studiengebühr als Voraussetzung der Teilnahme an der Ausbildung

2. A tandíj befizetése, mint a képzésben való részvétel feltétele

2.1. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt zur

2.1. A Doktorandusz tudomásul veszi, hogy

Kenntnis, dass die Bezahlung der Studiengebühr im Regelfall eine zwingende Voraussetzung für ihre / seine Teilnahme an der AUB-Ausbildung darstellt. Solange die Doktorandin / der Doktorand über einen von einer dritten Stelle finanzierten Studienplatz verfügt, hat sie / er keine oder nicht die volle Studiengebühr zu bezahlen.

2.2. Die Studiengebühr beträgt **HUF 165.000** Die Parteien nehmen zur Kenntnis, dass gemäß § 6 Abs. (1) lit. c) der Regierungsverordnung Nr. 248/2012 die Höhe der Studiengebühr während des Bestehens eines studentischen Rechtsverhältnisses bezüglich der unter Punkt 1.2. bestimmten Ausbildung nicht einseitig geändert werden kann.

2.3. Die Doktorandin / Der Doktorand verpflichtet sich, am Anfang jedes Semesters nachzuweisen, dass sie / er die gesamte Studiengebühr durch Banküberweisung auf das Konto der AUB entrichtet hat. Der Originalüberweisungsbeleg ist dem Studienreferat vorzulegen.

2.4. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt zur Kenntnis, dass der Nachweis der Einzahlung der Studiengebühr eine zwingende Voraussetzung für die Gültigkeit der Immatrikulation / Inskription darstellt. Kommt die Doktorandin / der Doktorand ihrer / seiner Zahlungsverpflichtung bzgl. der Studiengebühr nicht nach, so kann sie / er sich für das betroffene Semester nicht inskribieren bzw. der Rektor kann ihr / sein studentisches Rechtsverhältnis nach erfolgloser Abmahnung wegen Zahlungsverzug aufheben.

2.5. Die Doktorandin / Der Doktorand verpflichtet sich, alle während der Ausbildungsdauer in ihren / seinen Kontaktdaten (Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummer) eingetretenen Änderungen dem Studienreferat binnen 30 Tagen schriftlich mitzuteilen.

2.6. Die Doktorandin / Der Doktorand nimmt zur Kenntnis, dass eine Aufhebung des studentischen Rechtsverhältnisses sie / ihn von den im Rahmen des studentischen Rechtsverhältnisses entstandenen Zahlungsverpflichtungen nicht befreit.

2.7. Sollte die Doktorandin / der Doktorand

főszabály szerint az Egyetem képzésében való részvétel elengedhetetlen feltétele a tandíj befizetése. Amennyiben a Doktorandusz képzése külső finanszírozású, nincs tandíjfizetési kötelezettsége, ill. nem kell a tandíj teljes összegét befizetnie.

2.2. A tandíj összege **165.000 HUF**. A Felek tudomásul veszik, hogy – a 2012/248. számú kormányrendelet 6. § (1) bek. c) pontnak megfelelően – a jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott képzésre vonatkozóan fennálló hallgatói jogviszony időtartama alatt a tandíj összege egyoldalúan nem módosítható.

2.3. A Doktorandusz minden félév elején köteles igazolni, hogy a tandíj teljes összegét befizette az Egyetem bankszámlaszámára történő utalással. Az átutalási bizonylat eredeti példányát be kell mutatnia a tanulmányi osztálynak.

2.4. A Doktorandusz tudomásul veszi, hogy a beiratkozás / regisztráció érvényességének elengedhetetlen feltétele a tandíj befizetésének igazolása. Amennyiben a Doktorandusz nem tesz eleget a tandíjfizetési kötelezettségének, nem iratkozhat be az adott félévre, ill. a rektor – fizetési hátralék miatt – megszüntetheti hallgatói jogviszonyát, a Doktorandusz eredménytelen felszólítása után.

2.5. A Doktorandusz köteles a tanulmányi osztályon 30 napon belül írásban jelezni, ha a képzés időtartama alatt elérhetőségi adatai (levelezési cím, email cím, telefonszám) megváltoznak.

2.6. A Doktorandusz tudomásul veszi, hogy hallgatói jogviszonyának megszűnése, ill. megszüntetése nem mentesíti a hallgatói jogviszony keretében létrejött fizetési kötelezettsége alól.

2.7. A Doktorandusz kötelezettséget vállal arra,

finanzielle Zuwendung und / oder Stipendium von der Universität oder durch die Universität erhalten, so verpflichtet sie / er sich, ein ungarisches Bankkonto zu eröffnen.

2.8. Die Doktorandin / Der Doktorand erklärt, dass sie / er bereits Semester vom ungarischen Staat unterstützte Semester im Rahmen von PhD-Studien in Anspruch genommen hat. Die Doktorandin / Der Doktorand trägt die Verantwortung für die Richtigkeit der hier angegebenen Daten.

3. Sonstige Bestimmungen

3.1. Die Parteien schließen diesen Vertrag für bestimmte Zeit, für die gesamte Dauer der Ausbildung, ab.

3.2. Auf die von diesem Vertrag nicht geregelten Fragen kommen die Vorschriften des ungarischen Hochschulrechts und insbesondere des Gesetzes Nr. CCIV/2011 über das Hochschulwesen Ungarns sowie der Doktoratsordnung, der Satzung und sonstigen Ordnungen der AUB zur Anwendung.

3.3. Die Parteien kommen überein, dass Änderungen der den Studienbetrieb regelnden inneruniversitären Ordnungen nach Ablauf der Regelstudienzeit zur Anwendung kommen.

3.4. Der vorliegende Vertrag wird in zwei miteinander völlig übereinstimmenden Exemplaren angefertigt. Dieser Vertrag besteht aus vier Seiten und wurde von den Vertragsparteien gelesen und verstanden, und die Vertragsparteien genehmigen ihn mit einhelligem Willen durch ihre Unterschrift.

Budapest, den2014

**Andrássy Gyula Deutschsprachige
Universität Budapest / Andrássy Gyula
Budapesti Német Nyelvű Egyetem**
vertreten durch / képviselőként:
Prof. Dr. András Masát
Rektor / rektor

hogy amennyiben az Egyetemről vagy az Egyetem révén pénzügyi juttatásban és / vagy ösztöndíjban részesül, magyar bankszámlát nyit.

2.8. A Doktorandusz nyilatkozik arról, hogy államilag támogatott félét vett igénybe eddigi PhD-tanulmányai során a magyar felsőoktatásban. A Doktorandusz felelősséget vállal az itt megadott adatok pontosságáért.

3. Egyéb rendelkezések

3.1. A Felek ezen szerződést határozott időre, a képzés teljes időtartamára kötik.

3.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a magyar felsőoktatási jogszabályok, így különösen a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. számú törvény előírásai, a Doktori Szabályzat, az Egyetem Szervezeti és Működési Szabályzata és egyéb szabályzatai alkalmazandók.

3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a tanulmányi rendre vonatkozó belső szabályzatok módosulásai a képzés rendes idejének lejárta után alkalmazandók.

3.4. Jelen szerződés két, egymással teljesen megegyező példányban készült. A szerződés négy oldalból áll, amelyet a szerződő felek elfogadtak és megértettek. Szerződő felek aláírásukkal egyhangúan elfogadják a szerződésben foglaltakat.

Budapest, 2014.

xxxxxxxxxxxxxxxxxx
**Doktorandin / Doktorand /
Doktorandusz**

